

DR LOTZBU LÖI



AUSGABE 485 | HERAUSGEGEBEN VOM GEWERBEVEREIN LOTZWIL UND UMGEBUNG | WWW.GEWERBEVEREIN-LOTZWIL.CH

MÄRZ 2018



IMPRESSUM

DR LOTZBU LÖI | Postfach 108 | 4932 Lotzwil
drlotzbuloei@lotzwil.ch

REDAKTIONSSCHLUSS 5. des Monats

GESTALTUNG UND SATZ dynamik d-sign
DRUCK Druckerei Greub + Fuhrer

PC-KONTO 49-1809-4

VERANSTALTUNGEN FEBRUAR | MÄRZ | APRIL

- | | |
|--|---|
| 22. 02. SENIORENANLASS: TRIO GAMO
Frauenverein Lotzwil
Turnhalle Dorf 14.00 Uhr | 11. 03. KURS: EXPERIMENTELLES MALEN
Ursi Lysser – Atelier
Bahnhofstrasse 12 10.00 – 16.30 Uhr |
| 23. 02. BÄRETATZE
Kirchgemeinderat Lotzwil
Gemeindehaus Rütschelen 14.00 – 15.00 Uhr | 17. 03. KURS: MILLE FLEURS
Ursi Lysser – Atelier
Bahnhofstrasse 12 10.00 – 16.00 Uhr |
| 28. 02. KURS: OBJEKTE ROSTEN
Ursi Lysser – Atelier
Bahnhofstrasse 12 19.00 – 20.00 Uhr | 17. 03. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr |
| 28. 02. LEBENSTHEMEN: TEIL 1
Kirchgemeinde Lotzwil
Chileträff 20.00 Uhr | 17. 03. JUBILÄUMS-APÉRO
Restaurant Kreuz
ab 17.00 Uhr |
| 01. 03. KURS: OBJEKTE ROSTEN
Ursi Lysser – Atelier
Bahnhofstrasse 12 19.00 – 20.00 Uhr | 18. 03. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr |
| 03. 03. FIIRE MIT DE CHLIINE
Kirchgemeinde Lotzwil
Chileträff 17.00 Uhr | 19. 03. LEBENSTHEMEN: TEIL 2
Kirchgemeinde Lotzwil
Chileträff 20.00 Uhr |
| 03. 03. VERNISSAGE: WERNER OTTO LEUENBERGER
Museum Lotzwil OVLG
17.00 Uhr | 20. 03. WANDERUNG AB MADISWIL
Wandergruppe 60 Plus
Joh. Hiltbrunner 062 922 03 51 |
| 04. 03. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr | 22. 03. SENIORENANLASS: SUPPENESSEN
Frauenverein Lotzwil
Gemeindesaal Rütschelen 12.00 Uhr |
| 06. 03. WANDERUNG AB BLEIENBACH
Wandergruppe 60 Plus
Lea Greub 062 922 81 01 | 22. 03. KURS: AIRBRUSH & ACRYLFARBEN
Ursi Lysser – Atelier
Bahnhofstrasse 12 19.00 – 22.00 Uhr |
| 09. 03. BÄRETATZE
Kirchgemeinderat Lotzwil
Gemeindehaus Rütschelen 14.00 – 15.00 Uhr | 23. 03. KORBBALLNIGHT
Turnverein Lotzwil
Turnhalle Kirchenfeld ab 16.00 Uhr |
| 10. 03. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr | 23. 03. NATURSTIMMEN UND NATURTÖNE
OK Rozhdestvo Oberaargau
Kirche Geissberg Langenthal 19.30 Uhr |
| 11. 03. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr | 24. 03. KORBBALLNIGHT
Turnverein Lotzwil
Turnhalle Kirchenfeld ab 09.00 Uhr |

- | | |
|--|--|
| 24. 03. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr | 31. 03. FIIRE MIT DE CHLIINE
Kirchgemeinde Lotzwil
Kirche Lotzwil 17.00 Uhr |
| 24. 03. NATURSTIMMEN UND NATURTÖNE
OK Rozhdestvo Oberaargau
Kirche Lotzwil 19.00 Uhr | 01. 04. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr |
| 25. 03. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr | 07. 04. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr |
| 28. 03. KURS: «I HAVE A DREAM»
Ursi Lysser – Atelier
Bahnhofstrasse 12 19.30 – 21.00 Uhr | 08. 04. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr |
| 31. 03. WERNER OTTO LEUENBERGER W.O.L.
Museum Lotzwil OVLG
14.00 – 17.00 Uhr | 10. 04. RUNDWANDERUNG AB BURGDORF
Wandergruppe 60 Plus
Elisabeth Kurth 062 922 34 79 |
| 31. 03. KURS: FANTASIE WESEN
Ursi Lysser – Atelier
Bahnhofstrasse 12 14.00 – 17.00 Uhr | |

Malerei Gipserei Gerüstbau

STEINER

Ihr Fachgeschäft seit 1923 eidg. dipl. Malermeister **4932 Lotzwil**

Isolationen / Farbberatungen / Tapezieren / Spritzen / Trockenbau / Innenausbau / Gebäudeunterhalt / Sanierungen

www.ihr-malermeister.ch Tel. 062 923 37 67 Mobile 079 441 45 90 E-Mail: steiner@ihr-malermeister.ch

www.blaser-blumen.ch



Blaser Gärtnerei + Blumen Kohlenplatzstrasse 20 | 4932 Lotzwil | Tel. 062 922 31 23 | info@blaser-blumen.ch

Aktuell: • **Blumenzwiebeln** im Topf, aus eigener Produktion!



• **Gärtner-Erde** für Balkonpflanzen, torfreduziert, erhältlich im wiederauffüllbaren 50 oder 20 Liter Sack

• **Die ersten Salatsetzlinge** - aus unserer Gärtnerei - in bester Qualität !

ANLEITUNG ZUR BRIEFLICHEN STIMMABGABE

Nachfolgend finden Sie eine Anleitung für die briefliche Stimmgabe. Wenn Sie die Schritte

entsprechend befolgen, ist Ihre Stimmgabe gültig.

Gemeindeverwaltung Lotzwil



- Auf der Rückseite die Aufreisslasche von rechts nach links aufreissen
- Unterlagen herausnehmen



- Stimmrechtsausweis auf der Rückseite unterschreiben



- Ausgefüllte Stimm- oder Wahlzettel ungefaltet ins **separate Stimmkuvert** (kleines, dunkleres Kuvert) legen
- Stimmkuvert zukleben



- Stimmkuvert und Stimmrechtsausweis ins Abstimmungs-kuvert (grosses Kuvert) stecken



- Prüfen, ob die Adresse des Stimmbüros im Fenster ersichtlich ist
- Lasche des Abstimmungs-kuverts anfeuchten und zukleben

- Rechtzeitig der Post übergeben oder in den speziell dafür vorgesehenen Briefkasten der Gemeindeverwaltung einwerfen

ORDENTLICHE EINBÜRGERUNGEN 2017

Nachfolgend aufgeführte Personen haben durch Einbürgerungsbewilligung des Bundes und der Kantonalen Polizei- und Militärdirektion im Jahr 2017 das Schweizer Bürgerrecht und das Bürgerrecht des Kantons Bern erhalten. Mit Beschluss des Gemeinderates wurde Ihnen das Bürgerrecht der Einwohnergemeinde Lotzwil erteilt.

- Dogan Taylan, geb. 1997**
- Dogan Ulas, geb. 2005**
- Haufler Martina, geb. 1967**
- Rizvani Qëndrim, geb. 2001**
- Sittner Elisa, geb. 1995**
- Sittner Melanie, geb. 1998**

Gemeindeverwaltung Lotzwil

BAUBEWILLIGUNGEN IM JANUAR 2018

BEWILLIGUNG DURCH DIE GEMEINDE

- 03.01 Fabio und Yvonne Barbotti**
Felderhofstrasse 21, 3360 Herzogenbuchsee
Neubau Einfamilienhaus mit Autounterstand, \$
Sonnenweg 8

- 26.01 Ramadani AG Generalbau**
Werkstrasse 14, 3428 Wiler b. Utzenstorf
Neubau Einfamilienhaus mit Carport, Sonnenweg 1

Gemeindeverwaltung Lotzwil



Fühlen Sie sich hinter Ihrer alten Haustüre noch sicher?
Eine neue Haustüre bietet Ihnen nicht nur Sicherheit, sondern auch bessere Wärme- und Schalldämmung. Unsere Türen in Holz, Alu und Kunststoff werden wir nach Ihren Wünschen gestalten und produzieren.

nyffeler ag
4932 Lotzwil
Tel. 062 916 80 00 www.nyffeler-ag.ch

Russ BAU - SERVICE

Dipl. Maurer-Polier

- Baggerarbeiten
- Biotope
- Transporte
- Um- und Anbau

079 647 75 67 • info@russbau.ch
Spiegelberg 18 • 4933 Rütshelen



Wer sät, der erntet.
Die Mobiliar beteiligt ihre Kunden am Erfolg.

Reto Cescato, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 919 11 22, reto.cescato@mobiliar.ch

Generalagentur Langenthal
Bernhard Meyer

Aarwangenstrasse 5
4900 Langenthal
T 062 919 11 11
langenthal@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar



www.luder-immobilien.ch

Ihr Immobilienfachmann vor Ort



- Vermittlung von Liegenschaften
- Verwaltung von Stockwerkeigentum
- Verkehrswertschätzungen
- Ausfüllen von Steuererklärungen

Inhaber Beat Luder verfügt über **30 Jahre Erfahrung** in der Immobilienbranche.

Luder Immobilien GmbH • Beat Luder • Alleeweg 35
4932 Lotzwil • 062 923 23 67 • b.luder@luder-immobilien.ch

KIRCHGEMEINDE

Wandergruppe
60 Plus



WANDERUNGEN MÄRZ | APRIL

06. MÄRZ 2018

Bleienbach – Oberbüttzberg –
Oberdorf – Bettenhausen – Thöri-
gen – Bleienbach

leicht | 3 Stunden

Anmeldung erforderlich!

Lea Greub | 062 922 81 01

20. MÄRZ 2018

Madiswil – Hunzen – Rohrbach-
berg – Rohrbach – Kleindietwil –
Madiswil (kann mit Bahn
abgekürzt werden)

mittel | 3 Stunden

Anmeldung erforderlich!

Joh. Hiltbrunner | 062 922 03 51

10. APRIL 2018

Rundwanderung ab Burgdorf –
Rüti – Mötschwil – Burgdorf (evtl.
mit Bus retour ab Mötschwil)

leicht | 3 Stunden

Halbtax!

Anmeldung erforderlich!

Elisabeth Kurth | 062 922 34 79

Allfällige Unkostenbeiträge sind auf dem Flugblatt vermerkt oder fragen Sie die entsprechende Kontaktperson.



SONNTAGSSCHULE

Herzliche Einladung zum Singen, Geschichten aus der Bibel hören, Basteln und Spielen !

Die Bäretatze ist die Sonntagsschule der Kirchgemein-
de Lotzwil für alle Kinder von Rütschelen, Lotzwil
und Obersteckholz.

Freitags von 14.00 – 15.00 Uhr im Gemeindehaus
Rütschelen, sofern keine anderen Angaben notiert
sind.

Freitag 19. Januar 2018

Freitag 9. Februar 2018

Freitag 23. Februar 2018

Freitag 9. März 2018

Freitag 23. März 2018

Osterfest im Wald mit J&S Kinderturnen
zusammen | 14 bis 16.30 Uhr
Treffpunkt Schulhaus Rütschelen

Freitag 4. Mai 2018

Pfingsten

Freitag 18. Mai 2018

evtl. in der Kirche Lotzwil

Sonntag 20. Mai 2018

09:30 Uhr Gottesdienst, Kirche Lotzwil

Freitag 1. Juni 2018

Freitag 15. Juni 2018

Freitag 29. Juni 2018

Kontaktpersonen:

Vreni Kurth, Dorf 24, Rütschelen

Therese Käser, Lotzwil, therese.kaeser@besonet.ch

Bettina Herrmann, Sandbühl 6, Rütschelen,

herrmannpeterli@hotmail.com, Tel. 062 923 40 28

Christine Eckert, Sekretärin

Kirchgemeinderat Lotzwil

FIIRE MIT DE CHLIINE

Wir feiern gerne. Und oft. Aber was bringt uns eigent-
lich zum Feiern? Zu unserer halbstündigen Feier
sind alle Kinder im Vorschulalter zusammen mit ihren
Eltern und Grosseltern, Gotte und Götti ganz herz-
lich eingeladen. Das Fiire Team mit Judith Bärtschi,
Regina Hass und Fabio Buchschacher freut sich
auf euch!



JAHRESPROGRAMM 2018:

Samstag, 3. März 2018, 17 Uhr im Chileträff Lotzwil

Samstag, 31. März 2018, 17 Uhr in der Kirche Lotzwil

Samstag, 16. Juni 2018, 17 Uhr im Beeriwäudli,
anschliessend gemeinsames Bräteln

Samstag, 20. Oktober 2018, 17 Uhr im Chileträff Lotzwil

Samstag, 8. Dezember 2018, 17 Uhr im Chileträff Lotzwil

Josianne Hosner

Kirchgemeinde Lotzwil

VEREINE

NEWS



Der traditionelle «Pasta-Cup» in der Linksmäher-
Halle in Madiswil wurde von 8 Mannschaften aus den
Kantonen Bern, Luzern und Aargau besucht. Nach
sehr spannenden Kämpfen wurde die MR Ettiswil zum
Sieger erkoren. Es gab dafür zwar keinen «Muni»
wie beim Schwingen, dafür sorgten die Mannen der
MR Madiswil gekonnt für 3 Sorten Spaghetti auf
dass keiner hungrig vom Platz musste. Der SV Lotzwil

errang den guten 2. Platz und konzentriert sich
wieder auf die noch laufende Hallenmeisterschaft.

Das nächste Turnier findet zum 11ten Mal in Folge am
17. August 2018 in Lotzwil statt.

Harry Schaarschmidt

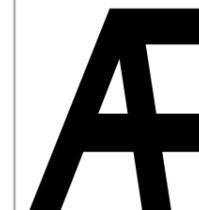
Sportverein Lotzwil

Blumen für jeden Anlass



Gartenbau

Gerber
Gärten + Blumen
4932 Lotzwil
Tel. 062 922 15 72



**Ofen- und Cheminéebau
Keramische Beläge**

Adrian Flückiger
Hafnermeister und Plattenleger

4932 Lotzwil / 4938 Rohrbach
Natel 079 432 63 16, E-mail: flueki@bluewin.ch

ARBEITERSCHÜTZEN LOTZWIL

JAHRESRÜCKBLICK 2017

Die erste Schiesssaison auf der Schiessanlage Weiher in Langenthal geht erfolgreich zu Ende.

Nachdem wir im September 2016 unerwartet vor die Tatsache gestellt wurden, dass die Schiessanlage Witteli in Lotzwil geschlossen wird, mussten wir unsere Zukunft neu planen. Die Gemeinde Lotzwil hat sich für die ortsansässigen obligatorisch Schützen und Schützinnen (Militärangehörige) in Langenthal eingekauft, damit diese ihrer Schiesspflicht nachgehen können. Die Arbeiterschützen Lotzwil mussten selbständig nach Lösungen suchen um die Zukunft unseres Vereins Aufrecht zu erhalten.

Seit Frühjahr 2017 schießen wir nun auf der Schiessanlage Weiher in Langenthal und haben uns als Verein schnell integriert und sind nun ein gut angesehener Bestandteil des dortigen Schiessbetriebs.

An dieser Stelle möchten wir den Stadtschützen Langenthal den besten Dank aussprechen!

An den zwei besuchten kantonalen Schützenfesten (Aargau und Glarus) wurden durchwegs gute Einzel- und Sektionsresultate erzielt. Am Feldschiessen stellten wir mit Grossenbacher Hans sogar den Schützenkönig. Am Endschiessen schwang Nydegger Heinz, vor Grossenbacher Hans und Grogg Jonathan oben aus. Die Jahreskonkurrenz gewann Grossenbacher Hans, vor Nydegger Heinz und Boller Raphael.

Der Lottomatch Mitte Januar 2018 war wiederum gut organisiert und ein grosser Erfolg, mit erfreulichem Reingewinn – Herzlichen Dank an die Sponsoren!

Mit dem Skitag in Adelboden (für alle Lottohelfer) und der Hauptversammlung Mitte März geht eine erfolgreiche Saison zu Ende.

Daniela Brown
Arbeiterschützen Lotzwil



Orts- und Verschönerungsverein Lotzwil-Gutenberg OVLG

HAUPTVERSAMMLUNG 2018

Unsere diesjährige Hauptversammlung findet am **Mittwoch, 21. März 2018, 19.00 Uhr im Bad Gutenberg** statt.

Alle, die den Mitgliederbeitrag für 2017 einbezahlt haben, sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.

Katharina Wyder-Junker
Sekretariat, Orts- und Verschönerungsverein

CARROSSERIE L. HOOGENDOORN

- Carrossierarbeiten
- Malerarbeiten
- Moderne Spritzkabine
- Fahrzeuge aufpolieren
- Frontscheiben ersetzen
- Scheiben tönen
- Fahrzeugbergung nach Unfall
- Autobatterien zu Superpreisen



Alleeweg 6
4932 Lotzwil
Telefon 062 922 15 17

Bolliger Elektrotechnik GmbH Dipl. Elektroinstallateur



- Beratung
- Planung
- Installation
- Elektroapparate

Melchnaustasse 20 ☎ 062 923 55 33
4924 Obersteckholz ⓘ www.bolliger-et.ch

GROSSE KUNST IM KLEINEN MUSEUM



DEN AUFTAKT MACHT W.O.L.

Unter dem Titel: «grosse Kunst im kleinen Museum» zeigt das Museum Lotzwil künftig in unregelmässigen Abständen, Kunstwerke von Künstlern, die mit ihren Werken im nationalen oder internationalen Kunstbetrieb für Aufmerksamkeit gesorgt haben.

Auftakt macht ein Bilderzyklus von Werner Otto Leuenberger *1932 - †2009. W.O.L. ist der stilprägenden Berner Avantgarde zuzuordnen, jedoch liess er sich zeitlebens nie kategorisieren. Im Gemälde MO (1983–84) kulminiert nach Hunderten von Studien Leuenbergers politische Auseinandersetzung mit der zeitgenössischen Geschichte ebenso wie mit Picassos Guernica, schreibt das Schweizerische Institut für Kunstwissenschaft (SIK ISEA), zum Bilderzyklus aus dem eine grosse Auswahl im Museum Lotzwil zu sehen sind. W.O.L. verarbeitet darin seine Eindrücke der Jugendproteste, welche in den frühen 1980er-Jahren, die Schweiz erfassten. Eine Bewegung, die wie wir heute wissen, prägend auf die Entwicklung der Kulturszenen im Land einwirken sollte.

Vernissage Samstag 3. März 17 Uhr

Laudatio Rolf Zbinden (Germanist, Dozent an der Hochschule der Künste Zürich).

Führungen

Sonntag 18. März 11 Uhr mit Beat Wälchli, ehemaliger Galerist und Nachlassverwalter von W.O.L.

Sonntag 15. April 11 Uhr mit Max Hari, Künstler.



«Mo» Öl auf Baumwolle | 2000 x 3000 mm

Ausstellung

4. März – 6. Mai, jeweils Samstag und Sonntag
14 – 17 Uhr | Osterwochenende geschlossen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Andreas Greub
Kurator Museum Lotzwil

Schreinerei, Fensterfabrikation, Innenausbau
Langenthalstrasse 31, 4932 Lotzwil
Tel. 062 922 17 79, Fax 062 922 32 42

Schreinerei Martin Käser

Beratung

Planung

Ausführung

Türen

Küchen

Fenster

Reparaturen

Innenausbau

HILFE!



Orts- und Verschönerungsverein Lotzwil-Gutenberg OVLG



Seit Jahren wird der hübsche Blumenschmuck bei den Ortseingängen vom OVLG finanziert und von freiwilligen Helferinnen und Helfern des OVLG den Sommer durch mit dem nötigen Wasser versorgt. Die Gemeinde hat kürzlich auch die Begrüssungstafeln saniert. Nun suchen wir für den Unterhalt der zwei Blumenkistli bei der Begrüssungstafel von Langenthal her eine Betreuerin oder einen Betreuer, ehrenamtlich. Ausputzen des Verblühten und Wässern sind die Aufgaben. Helfen Sie mit Lotzwil ein freundliches Gesicht zu bewahren!

Melden Sie sich bitte über ovlg@lotzwilmuseum.ch oder bei W. Schnetzer 062 923 13 92

Katharina Wyder-Junker
Sekretariat, Orts- und Verschönerungsverein

EIN BESUCH IN DER DEUTSCHSTUNDE FÜR MIGRANTEN

Es ist frischer Schnee gefallen, als ich im letzten Dezember die Deutschstunde für Fremdsprachige im Chiläträff besuchte. «Wird heute jemand auftauchen, oder ist es ihnen zu kalt?», fragen sich die zwei Leiterinnen, welche seit bereits 2 Jahren am Samstagmorgen von 9 bis 10 Uhr eine Deutschstunde für Migranten anbieten. Angefragt wurde die Kirchgemeinde Lotzwil von der Heilsarmee Burgdorf, welche für unsere Region zuständig ist, ob es bei uns jemanden gibt, der dieses Angebot abdecken könne.

Die Deutschstunde wurde bereits von über 25 Personen besucht, es sind jeweils zwischen einer und sieben Personen, welche teilnehmen. Meistens sind es junge Männer die kommen, manchmal ist auch eine Frau dabei.

Herr A. und Herr O., beide aus Eritrea, sitzen kurz darauf am Tisch. Die Stunde ist eine abwechslungsreiche Mischung aus Konversation, Erzählungen über die Heimat, Beschreibungen von Essen und Landschaft, und einem Vergleich, wie es in der Schweiz ist. Die zwei Leiterinnen erzählen, was ein Adventskalender ist, und wie in der Schweiz Weihnachten gefeiert wird.

Die Schweizer Karte wird ausgebreitet, und die Beiden finden auf Anhieb Langenthal und Lotzwil, und

danach auch die weiteren grossen Städte und Seen. Herr O. will den Ort auf der Karte suchen im Tessin, wo er über die Grenze gekommen ist. Er wird still, und hinter dem Suchen des Ortes steckt für ihn eine ganze Welt voll Erinnerung, Schmerz und Hoffnung.

«Deutsch lernen ist nicht einfach», sagt Herr A. Das Schwierige daran sei, dass er zwar vieles versteht, was in geschriebener Sprache auf dem Papier steht, jedoch das gesprochene Schweizerdeutsch nicht. Kein Wunder – manchmal habe ich als Winterthurerin sogar Mühe um einige der berndeutschen Ausdrücke zu verstehen.

Ich lasse mich auf ein Experiment ein und frage sie, wie die Hauptstadt, ihre Sprache, und auch noch einige weitere Wörter in ihrer Sprache heissen. Auch nach mehrmaligem Vorsprechen von ihnen kann ich es nicht aussprechen. Ich versage kläglich. Meine Ohren können die einzelnen Laute nicht mal unterscheiden voneinander.

Ich wünsche Herr A. und Herr O., und natürlich auch allen anderen Besuchern dieser Deutschstunde viel Mut, um unsere Sprache weiter zu lernen, damit es ihnen bei uns etwas wohler ist und sie einfacher mit anderen Lotzwilerinnen und Lotzwiler in Kontakt treten können.

Josianne Hosner



DIE Beraterbank im Oberaargau.
Gemeinsam Mehrwert schaffen.

Niklaus Morgenthaler

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Tel. 062 959 85 85
bankoberaargau.ch



Für Immobilien wählen Sie **Bruno Jordi!**
Ihr Fachmann für Bewertung und Verkauf.

Bruno Jordi
RE/MAX Oberaargau, Farbasse 22
CH-4900 Langenthal, T 078 843 51 87



remax.ch 



Lagerweg 10a, 4900 Langenthal, 062 923 22 40
www.kaminfege-lanz.ch

- ✓ Reinigung und Kontrolle sämtlicher Feuerungsanlagen
- ✓ Amtliche Feuerungskontrolle
- ✓ Brandschutzberatung
- ✓ Betriebsoptimierung
- ✓ Umweltberatung, Aschenanalysen
- ✓ Glücksbringer für besondere Anlässe

LS WARI AG ☎ 062 922 73 04
FAX 062 922 84 45

Dennliweg 11
4902 Langenthal

W. Leuenberger

Privat:
Finkenweg 2
432 lotzwil
Tel. 062 922 64 16

- Parkett
- Sockelleisten
- Reinigungsdienst
- Raumentfeuchtung
- Liegenschaftsunterhalt

JAKOB TRÄUMT

Jakob träumt, nicht nur Nachts.
Er träumt manchmal auch am Tag.
Darum sagen die Leute, Jakob sei ein Träumer.
Am Tag müsse man hell wach sein.
Am Tag zu träumen sei gefährlich, sagen sie.
und überhaupt:
Am Tag zu träumen sei nutzlos vertane Zeit.
dabei, denkt Jakob,
kommen mir bei den Tagträumen die besten Ideen.

Und ich weiss:
Manchen Andern geht das auch so.
Wie viel ärmer und grauer wäre die Welt,
wenn es uns Träumer nicht gäbe, dachte Jakob
und wäre beinah vor ein vorbei fahrendes Auto
getreten, wenn ihn nicht ein hellwacher
Mitmensch zurückgehalten hätte.

Hans R. Meier

KURSE MÄRZ 2018

Ursi Lysser
ATELIER

Objekte rosten 28.2. und 1.3.	KL Ursi Lysser je 19.00 bis 21.00 Uhr	Fantasie Wesen 31. März	KL Ursi Lysser 14.00 bis 17.00 Uhr
Experimentelles Malen 11. März	KL Yvonne Mauchle 10.00 bis 16.30 Uhr	Englisch Konversation Jeden 2. Donnerstag morgen	10.00 bis 11.00
Mille fleurs 17. März	KL Marianne Zwygart 10.00 bis 16.00 Uhr	Für mehr Informationen besuchen Sie mich bitte auf www.ursilysser.com oder rufen Sie mich unverbindlich an.	
Airbrush- & Acrylfarben Schablonen, Blattgold 22. März	KL Ursi Lysser 19.00 bis 22.00 Uhr	Ursi Lysser - Atelier Bahnhofstrasse 12 4932 Lotzwil 079 688 52 19 www.ursilysser.com ursi.lysser@bluewin.ch	
«I have a dream» 28. März info@vhs-oberaargau.ch	KL VHS Oberaargau 19.30 bis 21.00 062 922 88 20		

TEC Englisch für jedermann
The English Center
Ihre Sprachschule in Langenthal

TEC | The English Center
Güterstrasse 21
4900 Langenthal
Kelsey Binggeli-Mullaly
079 / 906 77 65
TheEnglishCenter2015@gmail.com

The Kids Place

www.TheEnglishCenter.ch

Innendekorationen
K. WÄLCHLI
Bleienbachstrasse 21
4932 Lotzwil

- Vorhänge
- Möbel
- Bettwaren
- Unverbindliche Heimberatung

Telefon 062 923 17 71, Fax 062 923 05 85

KULTUR DER BESONDEREN ART IM OBERAARGAU

NATURSTIMMEN UND NATURTÖNE, ZWEI EINZIGARTIGE KONZERTE

Wenn sich das **Rozhdestvo Vokalensemble**, international bekannte Naturstimmen aus St Petersburg und die **Alphorngruppe Geissflue**, national bekannte Naturtöne aus Lommiswil für zwei Konzerte treffen darf man sicherlich von einzigartigen Kultur-Veranstaltungen sprechen.

Bisher begeisterte der Chor das zahlreich erschienene Publikum jährlich mit einer Konzertreihe in der Region Schaffhausen, rund um den Rheinfall. Im Berner Oberland verzückten die russischen Sänger / Innen das Publikum mit einem Jodler Klub.

Dieses Jahr nutzen wir die grosse Chance den Chor für zwei besondere Konzerte im Oberaargau zu begrüssen und deren wunderschönen Stimmen zu lau-

schen. Um die Naturstimmen noch besser in Szene zu setzen wird die **Alphorngruppe Geissflue** das Konzert mit seinen Naturtönen musikalisch umrahmen.

Rozhdestvo Vokalensemble, mehrfache Preisträger internationaler Chorwettbewerbe freut sich, Sie liebe Konzertbesucher / Innen mit geistlichen und russischen Volksliedern zu verwöhnen. **Alphorngruppe Geissflue**, wird das Ganze mit imposanten Naturtönen untermauern.

FR. 23. MÄRZ, 1930 UHR, KIRCHE GEISSBERG L'THAL
SA 24. MÄRZ, 1900 UHR, KIRCHE LOTZWIL

OK **Rozhdestvo** Oberaargau heisst Sie geschätzte Damen und Herren jetzt schon herzlich willkommen

Martin Dolder

Tag + Nacht
EBL

wir Danken für das Vertrauen!
Ihr Elektriker für jeden Fall!

24 h Reparatur-Service

EBL GmbH
Badmattstrasse 6
4932 Lotzwil
Telefon +41 (0)62 916 10 90
Telefax +41 (0)62 916 10 91
info@ebl-elektrobau.ch
www.ebl-elektrobau.ch

JUBILÄUM IM RESTAURANT KREUZ

OKTOBER 2012

Bei winterlichem Wetter ziehen wir, Familie Michel und Baumberger mit Sack und Pack nach Lotzwil. Eine Abenteuerreise beginnt. Die Wochen ziehen vorbei und im Restaurant Kreuz wird fleissig geschuftet. Wo man hinsieht werden Wände frisch gestrichen, unzählige Bananenkisten ausgeräumt und mit viel Liebe alles schön eingerichtet.

DEZEMBER 2012

Das Warten hat ein Ende – endlich dürfen und können wir unseren Familienbetrieb eröffnen. Mit etwas Ungewissheit drehen wir die Schlüssel. Was hier wohl so für Leute sind? Ob die uns mögen? Was werden sie von uns erwarten? Doch viel grösser ist die Freude, den Bewohnern von Lotzwil «ihr» Kreuz aufrecht erhalten zu können und mit ihnen unvergessliche Momente erleben zu dürfen.

JANUAR 2013

Mit gratis Hörnli & g'Hacktem feiern wir die offizielle «Anrinket». Es ist ein grosses Fest mit wunderbaren Menschen, die wir zum grössten Teil seit dann zu unseren Stammgästen zählen dürfen. Seit daher gibt es jeden Monat ein kleines Fest. Sei dies eine Bierdegustation, ein gemeinsames Fondue essen unter freiem Himmel oder ein Spaghettiplausch – die Liste der vergangenen Events ist schier unendlich. Und auch dank der Inputs unserer Gäste gehen uns die Ideen noch lange nicht aus. Doch trotz all der Anlässe die den heutigen Wünschen gerecht werden steht bei uns immer die Tradition im Mittelpunkt. Wahrschafte und gutbürgerliche Menüs füllen mittags die hungrigen Bäuche der Arbeiter zu vernünftigen Preisen. Und abends wird bei Bier und Leckereien aus der Küche am Stammtisch diskutiert und gelacht. Schon seit einiger Zeit führen wir auch regelmässig Jassturniere durch, die bei Jung und Alt beliebt sind. Halt wie es in einem Dorfstaurant sein soll.

DEZEMBER 2017

Die letzten fünf Jahre vergingen wie im Flug. Es lässt sich gar nicht alles erzählen, was wir schon alles im Restaurant Kreuz, hier in Lotzwil erleben durften. Wir sind dankbar dürfen wir eine solche Anzahl an Stammgästen täglich begrüßen. Und wir sind stolz, dürfen wir schon seit so langer Zeit das Stammlokal zahlreicher Einheimischen wie auch auswärtigen Vereinen sein. Und diese Dankbarkeit möchten wir allen zeigen. Doch dazu später mehr.

JANUAR 2018

Schon lange wird gemunkelt und nun ist es offiziell. Cornelia Michel übernimmt das Restaurant Kreuz von ihren Eltern. Mit einem nach wie vor unersättlichen Ehrgeiz führt sie nun das Dorfstaurant weiter. An dieser Stelle ein riesiges Dankeschön an die Geschwister und Freunde, die immer hinter ihr stehen. Selbstverständlich wird sie auch weiterhin auf die unermüdliche Unterstützung ihrer Eltern Vreni Michel und Erich Baumberger zählen können. Unsere Abenteuerreise geht also weiter.

ZEIT ZU DANKEN!

Das Überleben in der Gastronomie wäre ohne die Treue der Kundschaft undenkbar. Und deshalb möchten wir uns erkenntlich zeigen. Am **17. März ab 17 Uhr** laden wir all unsere Gäste, die Vereine wie auch das Gewerbe zu einem Apero ein. Wir freuen uns, mit Ihnen anzustossen, zu feiern und über vergangene Geschichten und Erlebnisse im Kreuz zu reden und lachen.

Danke!

Euer Kreuz-Team, die Familie Michel & Baumberger

INTERVIEW MIT DEBORAH STEINER

Du hast im «Chrämerhus» Langenthal eine Fotoausstellung gemacht. Wie kam es dazu?

Im Rahmen meiner Maturarbeit, habe ich ein Foto-projekt gemacht. Ich habe einige Leute gefragt was sie einpacken würden, falls sie sofort aus der Schweiz flüchten müssten. Dies haben sie auch getan und ich bin zu ihnen nach Hause gegangen und habe die gepackten Sachen fotografiert. Die ganze Arbeit bestand daraus, dass ich die gepackten Sachen ausgepackt, sortiert und fotografiert habe. Die Fotos habe ich entwickelt und ausgestellt.

Wie lange hattest Du Zeit dafür?

Im Januar mussten wir uns überlegen, was wir eigentlich machen wollten. Und dann vor den Frühlingferien mussten wir ein Thema finden und unserem Betreuer ein Grobkonzept benennen. Danach musste es bis Ende September fertiggestellt sein.

Personen habe ich schnell gefunden, sogar ein Kollege hat selber gefragt ob er mitmachen dürfte. Die meiste Zeit habe ich mit fotografieren verbracht. Die Leute waren von überall: Bern, Zürich, St. Gallen und auch von hier in der Umgebung. Da war ich zum Teil manchmal einen halben bis ganzen Tag mit dem Zug unterwegs.

Wie haben die Menschen auf Deine Anfrage reagiert? War es schwer diese zu finden?

Als ich die Personen angefragt habe dachte ich am Anfang, dass es schwierig sein würde. Aber dann war ich doch sehr erstaunt, dass alle positiv darauf reagiert und auch gleich zugesagt haben. Zuerst habe ich in meinem Bekanntenkreis gefragt. Danach einfach Leute die ich kenne und schnell hatte ich die vorgegebene Anzahl von 20 Personen erreicht. Viele meinten, dass es nicht schlimm wäre, wenn ich ihr Foto nicht berücksichtigen würde. Aber es haben sich doch alle sehr darüber gefreut ihr Bild zu sehen.



Wie ging es nach dem fotografieren weiter?

Ich habe ja alles ausgepackt und schön hingelegt, dass es auch übersichtlich ist und man die Sachen sieht. Ich habe die Fotos danach mit Photoshop bearbeitet. Nicht alle Personen haben die gleichen Lichtverhältnisse zu Hause, deshalb musste ich diese anpassen damit alle Fotos gleich aussehen. Ich habe einfach das Licht angepasst, einen weissen Hintergrund gelegt und einige Schatten entfernt.

Die Fotos in der Ausstellung waren nur angeschrieben mit «m/w, Alter». Welche haben Dir am meisten Eindruck gemacht, berührt oder nicht so interessiert?

Das ist eine schwierige Frage. Eigentlich haben mich alle berührt. Aber am meisten berührt hat mich die Frau welche sagte, sie würde nicht ohne ihre Kinder und ihren Hund gehen. Es wäre ihr egal alles andere zurückzulassen. Alle hatten etwas Eindrückliches und haben sich so viele Gedanken darüber gemacht, was sie wirklich mitnehmen würden. Am wenigsten Bezug hatte ich zu dem Unternehmer, 54. Aber ich fand ihn trotzdem sehr interessant.

Welche Unterschiede hast Du zwischen Frau/Mann und Alter ausgemacht?

Alle Menschen sind individuell. Eine Frau und ein Mann, 35+37 Jahre, waren Welten auseinander beim Packen. Es macht gar keinen Unterschied, jeder ist wirklich verschieden und einzigartig. Aber meistens haben die Frauen mehr Sinn für Details. Und das Alter spielt auch keine Rolle.

Sind die Personen die gepackt haben an die Ausstellung gekommen?

Ja, fast alle sind gekommen. Einige waren noch in den Ferien. Sie haben sich sehr darüber gefreut, «ihr» Bild zu sehen. Und danach auch zu sehen, wie die anderen Besucher auf ihr Bild reagierten. Und es war auch interessant zu sehen, wie sie auf die jeweiligen anderen Bilder reagiert haben.



Wie ging es danach weiter? Sind Deine Betreuer auch gekommen? Wie wird dies bewertet?

Ja, meine Betreuer sind auch gekommen. Sie haben alles angeschaut und auch Fragen gestellt. Leider sind sie nicht an die Vernissage gekommen, da hätten sie alle die Leute gesehen. Es gab ein schönes Apéro und ich habe noch eine Ansprache gehalten. Ich muss noch die schriftliche Version der ganzen Arbeit abgeben. Aber eine Bewertung habe ich bis jetzt noch nicht bekommen.

Welche Bewertung erhoffst Du Dir?

Eigentlich ist mir die Note nicht so wichtig. Die wichtigste Bewertung für mich war, die positiven Rückmeldungen aller Menschen die an die Ausstellung gekommen sind. Alle sind in die Ausstellung eingetreten und haben nicht an der Türe wieder umgedreht. Habe mich mit allen Personen unterhalten können und das war sehr interessant. Es haben sich tolle Gespräche daraus ergeben.

Du warst ja noch in einem Austauschjahr?

Ja ich war ein ganzes Schuljahr in Belgien. Ich wohnte bei einer Gastfamilie und ging dort normal zur Schule. Die Schulsprache war flämisch, aber wir haben natürlich auch viel französisch gesprochen. Flämisch ist eine sehr einfache Sprache. Sie ähnelt dem holländischen und ich kann mich ganz gut mit Holländern auf flämisch unterhalten. Man spricht es einfach anders aus. Die Belgier waren sehr nett und offen. Auf Belgien bin ich gekommen, weil ich ein Land suchte zu welchem ich gar keinen Bezug hatte und nicht kannte. Es war ein supertolles Jahr und ich wurde dort sehr offen aufgenommen. Diese offene Arte vermisse ich hier in der Schweiz etwas.

Wie ist nun Dein weiterer Werdegang?

Ich mache noch das Jahr im Gymnasium fertig. Danach? Ich weiss es noch nicht. Ich lasse es auf mich zukommen.

Interview Aurora Schärer

ABC Parkett- und Teppichmarkt AG
Langenthal / Lotzwil
Langenthalstrasse 85, 4932 Lotzwil
☎ 062 916 20 00 www.abc-lotzwil.ch

Rundum sicher.
Remo Krähenbühl
Versicherungs- und Vorsorgespezialist
Mobile 079 408 68 68
remo.kraehenbuehl@allianz.ch
f [.com/kraehenbuehl.allianz](https://www.facebook.com/kraehenbuehl.allianz)
Allianz
Generalagentur Martin Zellweger
Schulhausstrasse 12 | 4901 Langenthal

KREISELBAU IN LOTZWIL - KREISELRÜCKBAU ANDERSWO!

Mitte Januar haben wir Kantonsoberingenieur Herrn Stefan Studer unten abgedruckten Brief gesendet. Antwort haben wir bis zum Einsendeschluss des Lotzbu-Löis (5. Februar) noch nicht erhalten. Für interessierte Lotzweilerinnen und Lotzweiler wird der Brief hier veröffentlicht:

Ortsdurchfahrt Lotzwil: Projekt «punktuelle Verkehrssanierung 24010431»

Sehr geehrter Herr Studer, sehr geehrte Damen und Herren

Der Tagespresse haben wir entnommen, dass der Kanton Bern aktuell mehrere Kreisel wegen Überlastung zurückbauen und mit Lichtsignalanlagen ausrüsten wird. Auch in einem Beitrag im Regionaljournal auf Radio SRF 1 vom 11. Januar 2018 wurde die Problematik um Grenzen und Sinnhaftigkeit von Kreiseln als «heilbringende» Massnahme kritisch und kontrovers behandelt. Herr Stefan Studer Oberingenieur des Kantons Bern begründete die beabsichtigten Rückbaumassnahmen und wies dabei darauf

hin, dass solche in gut abgeklärten Situationen und mit Simulationen und bestätigtem Nutzen vorgenommen werden.

Werden auf Grund der aktuellen Erkenntnisse auch geplante Verkehrssanierungen mit Kreiselementen noch einmal analysiert, kritisch beurteilt und einer aktualisierten Nutzenprüfung unterzogen?

Wir sind überzeugt und fordern, dass eine solche Prüfung für das sich im Projektstadium befindende Kreiselvorhaben in Lotzwil (Projekt Ortsdurchfahrt Lotzwil: punktuelle Verkehrssanierung, Massnahme Nr. 5 - Knoten Huttwilstrasse / Bahnhofstrasse) zwingend vorgenommen werden muss.

Die örtlichen spezifischen Gegebenheiten (Verkehrsaufkommen aus Bahnhofstrasse mit grosser Abhängigkeit von Barrierenanlage beim Bahnhof / hohe Fussgängerfrequenzen durch Schulen, Alterszentrum, Einkaufszentrum, öffentliche Verwaltung

rebmann
DIE STROMER

...oder senden sie ihre mails mit briefftauben?

burgdorf - 034 427 72 72
herzogenbuchsee - 062 961 86 46
huttwil - 062 962 20 22
langenthal/lotzwil - 062 922 33 66 www.rebmann.ch/info@rebmann.ch

und Kirche) und die regional wie auch lokal zu erwartende Verkehrszunahme in Stosszeiten (hohe Wohnbautätigkeit, zunehmende Schülerzahlen) rechtfertigen die unvoreingenommene Prüfung zweckmässiger und nachhaltiger Alternativen zu einem umstrittenen Kreiselpjekt.

In Anbetracht der speziellen Ausgangslage, dass der vorgesehene Kreiselpjekt das heutige Dorfzentrum Lotzwil's mit Dorfplatz unwiederbringlich zerstören würde, ist es unverantwortlich das Vorhaben ohne kritischen und objektiven Zwischenhalt weiter voranzutreiben. Es ist zu verhindern, dass in Lotzwil ein Projekt mit weitreichenden Folgen realisiert wird, für welches aus aktueller Betrachtungsweise und mit sich entwickelnden Technologien allenfalls gute und auch verhältnismässige Alternativen bereitstehen.

Im Rahmen der Mitwirkung dieses Projektes haben im Herbst 2016 - innert kürzester Zeit - zudem 440 (ein Viertel der Stimmberechtigten) Lotzwilerinnen und Lotzwiler eine Petition, die sich gegen den Bau eines Kreisels einsetzt, unterschrieben.

Dies mit folgenden Begründungen:

- Verlust des Dorfplatzes, der in unserem «Strassendorf» als Herzstück und als optisches Zentrum gilt. Zudem befindet er sich in der Kernzone und der Brunnen ist in der Liste der kantonal geschützten Objekte.

- Verkehrsberuhigung und Erhöhung der Sicherheit vor dem Schulhaus Dorf könnte mit anderen Massnahmen, erreicht werden (Geschwindigkeitsbeschränkung, intelligente Lichtsignalanlage usw.)
- Dass die Durchfahrt von Sattelschleppern und Riesentraktoren von Lohnunternehmern mit dem Bau eines Kreisels auf einer noch längeren Strecke näher an der Kirche und wenige Meter neben dem Wohntrakt des Altersheims und der Pflegewohnung vorbei nicht zumutbar und mit nichts zu rechtfertigen sind.
- Der Rückstau von der Bahnhofstrasse wird durch die jeweilige Bahnschrankenschliessung verursacht und würde auch bei einem Kreiselpjekt entstehen.

Auch diese eindrückliche und klare Positionierung vieler direkt betroffener und besorgter Bürgerinnen und Bürger zeigt, dass sich die Bevölkerung sehr stark mit diesem Vorhaben und seinen beabsichtigten Nutzen aber auch dessen direkten und indirekten Folgen auseinandersetzt. Setzen Sie sich deshalb auch aus Fach-, Amts- und Behördensicht kritisch, unvoreingenommen und offen mit diesem Projekt und seinen Chancen und Risiken auseinander. Das erwarten wir von Ihnen und dafür danken wir Ihnen!

Freundliche Grüsse
Herbert und Annemarie Hug-Born

98. GEBURTSTAG

17.03. **Kurth-Kohler Adelheid**
Alterszentrum Lotzwil

91. GEBURTSTAG

01.03. **Küffer Otto**
Alterszentrum Lotzwil

89. GEBURTSTAG

22.03. **Jost-Leu Sonja**
Alterszentrum Lotzwil

30.03. **Lanz Walther**
Haldenweg 22

88. GEBURTSTAG

13.03. **Müller-Felline Maria**
Flurstrasse 38

85. GEBURTSTAG

23.03. **Bösiger-Feiertag Josefine**
Kohlplatzstrasse 35

80. GEBURTSTAG

08.03. **Dünki Jakob**
Buchenweg 11

75. GEBURTSTAG

01.03. **Greub-Beyeler Lea**
Bleienbachstrasse 5

06.03. **Grossenbacher-Schär Lydia**
Huttwilstrasse 46

09.03. **Bürki Peter**
Haldenweg 11a

SUDOKU

8	9				1			
			2	9	5	7		8
	7		3		8			
	8	3						
				8			7	
9	6	4	7		2	8		5
	3			5		6		1
		9	6					7
		8			7		3	2

					7	4		
		6			1	3	7	8
5	4				3	1		
					8			9
7		9				6		5
		1		7	4	2		
		5		3	6			
	6	8				9		7
3	7		4	8			6	

Hotel-Restaurant Bad Gutenberg



Geniessen Sie bei uns
verschiedene Rösti-Varianten und Cordon Bleu
Gratis Pizza am Geburtstag auf Reservation

Hotel Landgasthof Bad Gutenberg***
Huttwilerstrasse 108 | 4932 Lotzwil | 062 916 80 40
info@bad-gutenberg.ch | www.bad-gutenberg.ch

„wenn darfi dir ä Stei i Garte schiesse?“

vom Hinkelstei bis zum Brunne, ä Skulptur oder äs Dankmou für nachem letschte Schnuf.

Reto Hosner dä Steinbildhauer ds' Lotzbu
www.steinleicht.ch 062 923 69 00 mail@retohosner.ch

Heizung Lüftung Sanitär Spengler Kaminbau

neue Telefonnummer: **062 919 10 50**
Fax: **062 919 10 55**

FISCHER-KÄSER AG

www.fkf.ch mail@fkf.ch



Unsere Betreuungsgebiete sind:

Lotzwil, Madiswil/Gutenberg, Bleienbach, Obersteckholz, Rütshelen

Unser Ziel ist es, Sie fachkompetent zu betreuen, sei dies in der Pflege wie auch in der Hauswirtschaft.

Wir unterstützen Sie in allen Bereichen des täglichen Lebens:

Zu Hause, nach dem Spitalaufenthalt, REHA oder zur Entlastung in der Familie.

Wir bieten und/oder vermitteln: Grundpflege/Behandlungspflege/Palliativpflege/Psychiatriepflege/Hauswirtschaft/Mahlzeitendienst/SRK-Fahrdienste

Nehmen Sie unverbindlich Kontakt mit uns auf. Gerne geben wir Ihnen Auskunft!

Tel. Nr. 062 922 18 60 oder info@spitexlotzwil.ch



Elektrotechnische Anlagen

Planung • Projektierung • Installationen
Telefonanlagen • EDV Netzwerke • Apparate

Schulhausstrasse 4 • 4922 Bützberg • 062 958 50 50 • www.grogg-elektro.ch

DAB+ im Auto!



Der einfachste Weg, DAB+ Digitalradio und Bluetooth-Musikstreaming ab Ihrem Mobiltelefon in Ihrem Auto zu genießen! Dieser einfache Audioadapter ist ganz einfach zu installieren und arbeitet problemlos mit Ihrem vorhandenen Autoradio und Audiosystem zusammen. 20 Senderspeicher und klares Display!

Pure Highway Audioadapter ab Fr. 249.00



Sägesser + Co Motorgeräte



Beundenrain 21, 4932 Lotzwil
Tel. + Fax 062 922 95 32
www.sagesser-motorgeraete.ch



Pizzeria Restaurant Bahnhof in Lotzwil

Die gemütliche Landbeiz mit zahlreichen Angeboten

Pizza, Pasta, Speckstein, saisonale Küche usw.

Täglich 5 verschiedene Menüs

grosse Sommerterrasse, heimelige Gaststube, gemütliches Speisesäli, schöner Saal für Familien- und Firmenanlässe, genügend Parkplätze, rollstuhlgängig

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Telefon 062 922 10 04 / Fax 062 922 24 84 / www.restaurant-bahnhof-lotzwil.ch